



Humoristique — Satirique — Politique — Littéraire — Illustré

*"Le vrai peut quelquefois n'être pas vrai sans blague"* — BOISL'EAU.

Rédigé en collaboration.

Rédaction et Administration: 259 Rue St-Christophe. Tél., Est 5489.

## LES ORNEMENTS DE NOS PLAGES



LA "MER" ET SES FILLES.

N'oubliez pas

LISEZ "LE CANARD"

N'oubliez pas

CAUSERIE DU "CANARD".

## Les Balances à Charbon



A-t-on remarqué combien le charbon de chauffage coûte cher cette année? C'en est étonnant, et l'on donne pour raison la guerre.

Pauvre guerre, c'est effrayant ce qu'on lui en met sur le dos.

Non seulement il coûte cher, mais il se subtilise avant même d'arriver à destination.

Ou c'est la faute du marchand, ou bien celle du charretier, ou bien celle du ciel, ou enfin celle de la balance? Il y a quelque chose de travers sûrement.

Ce ne peut être la faute du marchand. Oh! non, il est trop honnête lui. Il se contente de vous envoyer seulement, juste, 2,000 livres pour une tonne de charbon de 2,240 livres, pas une once de plus, et pas 100 livres de moins, sans garantie de mesure précise. Oh! non, pensez-y donc! Il faut soigner la pratique convenablement.

Alors, c'est la faute du charretier?

Allons donc! un pauvre homme qui gagne sa vie durement et qui fait juste ce que son patron lui dit de faire, qui met une bonne charge, à peu près, quand on lui dit de le faire, et qui comprend si bien ce que cela veut dire; qui ne s'aviserait jamais de peser sa charge, si le commis du patron ne l'oblige pas de la peser; qui aura toujours soin de ne pas se tenir sur sa charge au moment de la pesée, pour n'en pas accroître le volume; qui aura soin de se tenir aussi maigre que possible pour garder sa place et alléger le poids de sa voiture au moment de la pesée; si l'occasion s'en présente, qui n'aura jamais l'idée de s'arrêter en chemin pour jeter une ou deux pelletées de charbon à sa propre porte, si sa porte est sur la route entre la cour à charbon et la demeure de la pratique; mais c'est impossible cela, il est trop honnête, lui aussi.

C'est la faute du ciel alors? Pourquoi donc? Si le ciel envoie de la pluie ou de la neige, c'est pour tout le monde. C'est si profitable de la neige ou de la pluie que le marchand de charbon aurait tort de n'en pas profiter comme tout le monde.

C'est donc la balance qui est cause de tout le mal? Je crois que oui.

Il n'y a rien de sot comme une balance, quand elle se met à aller croche; une fois partie sur un mauvais pli, elle n'écoute plus ni marchand, ni charretier, ni ciel; ça marche croche, tellement croche, que ce n'est plus un secret pour personne que toutes les balances des marchands de charbon se sont donné le mot pour faire tout le mal possible.

D'abord, elles ne veulent plus se laisser nettoyer, même une fois l'an, proprement.

S'il leur manque une dent, il n'y a pas moyen de les décider à la remplacer.

Si leurs articulations ramassent des rhumatismes, à la suite de mauvais traitements, elles ne veulent même pas endurer un peu d'huile pour s'assouplir.

Si leur pardessus se déchire ou se massacre sous les pieds des chevaux et sous les roues des charrettes, elles ne pensent pas à le raccommoder et à l'ajuster.

Elles deviennent tellement revêches, et leur sensibilité naturelle est tellement émoussée, qu'il faut le plus souvent les

pousser avec la main, les bousculer même, et rudement, pour les forcer à montrer leur savoir-faire.

Oh! les maudites balances, combien de gens ne font-elles pas rager! Heureusement qu'il y a une limite à tout dans ce bas monde.

Le consommateur souffre et se fait voler, le marchand de charbon ne passe plus que pour un coquin.

Fairbanks, le grand Fairbanks, passe pour un négligent, et le charretier pour un imbécile; il faut que cela finisse!

Et puis elles sont si fines ces balances; elles sont si soupçonneuses, que c'est difficile d'arriver à les pincer.

Comment faire alors?

Il faut pourtant remédier au mal qu'elles causent tous les jours, ces infâmes!

Que faire! que faire! c'est si choquant d'être volé par des balances.

Voici un moyen de prévention: Ecoutez! c'est l'appel suprême à la justice:

"Monsieur Joseph Tremblay, chef de la sûreté publique de la Métropole du Canada, nommé pour protéger les citoyens de la ville de Montréal en général et les consommateurs de charbon en particulier; vous qui n'avez jamais reculé devant le devoir; vous, la terreur des bandits, des ivrognes, des tapageurs, des interlopes, des faussaires, des batteurs de femmes, des souteneurs et des saligauds de toute espèce, de tout sexe, de tout âge; vous, l'espoir de l'opprimé, le cauchemar des maisons malfamées et des joueurs de cartes; au nom de vos intérêts et des miens, qui sont ceux des acheteurs de charbon; au nom de votre passé, au nom de vos services que tout le monde apprécie, au nom de tout ce qu'il y a de plus sacré au ciel, sur la terre et dans... nos pauvres goussets, qui voient le diable si souvent, je vous supplie de vouloir mettre en service un ou deux de vos hommes les plus intelligents, les moins corruptibles, les plus sévères, pendant quelques jours seulement, pour surveiller et amener devant le Recorder toutes ces balances de Satan qui s'engraissent illégalement au dépens du malheureux consommateur de charbon.

Et vous aurez bien mérité des citoyens.

STOVE & CHESNUT.

## LE CANARD

Journal Humoristique Hebdomadaire, paraissant tous les dimanches, publié par J. E. RENAULT, No 259 rue St-Christophe, Montréal. Tél., Est 5489. La Cie A. P. Pigeon, Limitée, 109 Ontario Est, Montréal, en est l'imprimeur.

ABONNEMENTS. — Un an (pour le Canada), \$2.00; Six mois (pour le Canada), \$1.25. Un an (pour les Etats-Unis), \$2.50; Six mois (pour les Etats-Unis), \$1.50. Strictement payable d'avance.

"LE CANARD" est vendu aux agents 48c la douzaine, payable strictement sur réception du compte.

Les numéros non vendus ne sont pas retournables.

TARIF DES ANNONCES. — Contrat pour un an: 1,000 lignes, 5c la ligne; 2,000 ou 3,000 lignes, 3½c la ligne; 4,000 ou 5,000 lignes, 3c la ligne; 10,000 lignes, 2c la ligne.

Annonces à court terme: Première insertion, 10c la ligne; insertions subséquentes, 5c la ligne.

Adressez toute correspondance ou envoi d'argent à J. E. RENAULT, 259 rue St-Christophe, Montréal. Tél., Est 5489.

Avant de partir pour la campagne, n'oubliez pas d'aller chez

### L. G. ST-JEAN

Vous y trouverez des meubles indispensables à votre confort durant les chaleurs de l'été.

SPECIALITÉ: Prélarts, Glacières, Tables de cuisine, etc.

Venez nous voir, votre visite vous sera profitable.

18 ET 20 NOTRE-DAME OUEST.

## Concours du "Canard"

La réponse de la charade de la semaine dernière était: Eau-taux-mot-bill (automobile).

Parmi les premières réponses parvenues au "Canard" lundi, nous remarquons celles de Melle Latourelle, Marie-Reine Gagnon, L. Rivest, Mad. V. Pigeon, Mad. Beauséjour, M. L.-P. Gélinas (Grand'Mère), M. Gérard Trudeau, Melle Marie Bélanger, M. F. Dupuis, Alp. Beaulieu, Melle Georgette Lauzon, Melle Gilberte Daigneault, M. A. Charbonneau, Melle Louise Paulin, etc.

Les trois gagnants sont: Melle Gilberte Daigneault (Chambly), Melle Marie-Reine Gagnon et M. L.-P. Gélinas (Grand'Mère). Ces trois personnes recevront "Le Canard" chaque semaine pendant 3 mois.

### CHARADE No 2.

Mon premier est un vagabond,  
 Mon deuxième est un assassin,  
 Mon troisième ne rit pas "jaune",  
 Mon quatrième est un espion,  
 Mon tout est un grand poète.

Cette charade est très difficile mais très intéressante. Nous donnerons un an d'abonnement aux trois premières réponses.

CHERCHEZ.

## Un Remède Essentiel

Sous le rapport de la propreté intérieure du corps, nous sommes d'une précaution extrême. Un manque de précaution pourrait être la cause de plusieurs dangers. "Triner's American Elixir of Bitter Wine" remédie à ce manque de précaution, car il est toujours prêt à soulager la maladie. Il nettoie l'estomac, les intestins, fait disparaître la constipation, la flatuosité, les maux de tête, la nervosité, restaure l'appétit et remet en ordre le système digestif. "Triner's American Elixir" n'est pas un breuvage, c'est un remède qui doit être pris suivant la direction, 1 ou 2 cuillerées à dessert avant chaque repas, trois fois par jour. Les loïs contre les liqueurs et les remèdes alcooliques, sujets à produire l'intoxication, n'ont rien à faire avec notre remède, et la décision du Solliciteur du département des Postes de Washington de septembre 1917 est que: les annonces, les demandes, les ordres et les envois de la "Triner's American Elixir of Bitter Wine" peuvent être expédiés par la poste. Nos prix sont de \$1.50 dans toutes les pharmacies.

Le "Triner's Liniment" pour le rhumatisme, névralgie, lumbago, foulures, entorses, etc., se vend 70 cents.

La Compagnie Joseph Triner, chimiste, 1333-1343 S. Ashland Ave, Chicago, Ill.

## Numéro Spécial

Le numéro spécial du "Canard" est en préparation. Ce sera un numéro se rapportant à l'ouverture de nos théâtres. Il sera très intéressant au point de vue illustrations, biographies et potins. Notre numéro spécial sera publié le 18 août prochain. Qu'on se le dise, il sera très en vogue. A dimanche pour plus de détails et le sommaire.

## LETTRE OUVERTE

Monsieur,

Je ne me sens nullement piqué par vos "pointes", et, quoique vos raisonnements manquent de "poix", quoique vous ne fassiez pas avancer la question d'une "semelle", quoique, enfin, vous me contestiez même le "vernis" d'une solide éducation, j'accepte volontiers, en considération de la "forme", les "bottes" que vous me portez au sujet de mes "cuirs".

Mais je me fais vieux, je penche sur ma "tige" et "l'alène" me manquera pour faire une polémique.

Ne soyez donc pas étonné si je vous tourne les "talons", et après avoir essayé tant de "revers", je "recule" devant une sorte de "savate" littéraire qui pourrait finir par "soulier" ma réputation. Admettons que nous ne nous "chaussons" pas du même "pied" et le différend sera "tranchet".

Adieu, monsieur, quoique vous ayez le "fil" en mains, je prendrai mes "mesures" pour que vous ne "remontiez" pas un nouveau coup.

UN CORDONNIER.

## Un ours qui se sauve

Un marchand de fourrure, de la tribu d'Israël, va trouver un peintre et lui demande de peindre un ours sur son enseigne.

—Pour un ours apprivoisé, dit le peintre, c'est \$10.00.

—Et pour un ours sauvage?

—C'est \$5.00.

—Faites-moi donc, alors, un ours sauvage.

Le peintre exécute la commande avec des couleurs à l'eau, au lieu de se servir de peinture à l'huile, et à la première pluie, tout disparaît.

Le Juif accourt chez le peintre et lui conte sa mésaventure.

—Si vous m'aviez donné \$10.00, répondit le peintre, cela ne serait pas arrivé. Les ours apprivoisés ne se sauvent pas.

## Le Meurtre... d'une Puce

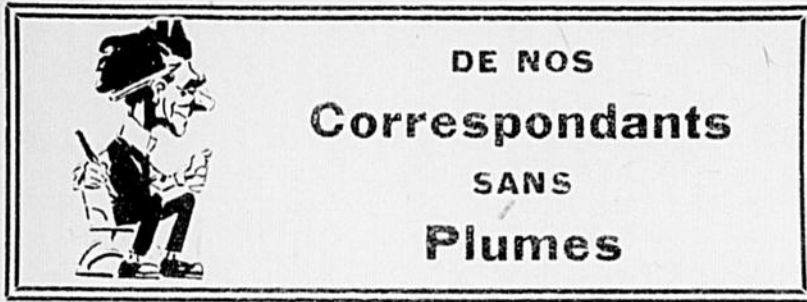
Sur la rue St-Jacques, une grosse dame s'arrête en face des bureaux de la "Presse" et se met en train d'attraper une puce qui lui dévorait le mollet.

Son embonpoint rendait cet exercice très pénible et au moment où elle faisait un effort pour mettre le doigt sur la petite bête, elle laisse échapper un... bruit insolite.

—C'est ça, madame, dit un gamin qui était par derrière, si vous ne pouvez pas la prendre vivante, tirez dessus.

## LE NEZ

On dit d'un homme adroit qu'il a le "nez fin", d'un homme prudent qu'il a "bon nez", d'un indiscret qu'il fourre son "nez partout", d'un gourmand qu'il a toujours le "nez dans son assiette" et d'un savant dans ses livres. On dit encore d'un homme désappointé qu'il s'est "cassé le nez", de celui qui trouve le moyen de se faire révéler un secret qu'il tire les "vers du nez", de celui qui se met en colère que la "moutarde lui monte au nez", et enfin des maris faibles de caractère qu'ils se laissent mener par le "bout du nez".



Ottawa, 22 juillet 1918.

Mon cher "Canard",

Vous me disiez sur une de vos lettres...? J'ose affirmer que vous ne connaissez pas beaucoup notre ville. Le rond-de-cuirisme tue tout. On se laisse vivre; pas d'ambition; l'initiative, la vie active est inconnue. C'est une ville morte. On ne sait pas applaudir le retour d'un héros et on reste silencieux si les binettes du Kaiser ou d'un Fallon sont exhibées. Les descendants des coupeurs des bois, renforcés des chercheurs de places du pays et de l'étranger n'ont qu'un désir: retirer leur chèque à la fin du mois et faire bombance.

Par contre, les cancons sont à l'ordre du jour et chacun a votre généalogie depuis Adam; tous se connaissent et cherchent à se faire tort. Ceux qui sont sous la tutelle de chefs français sont les moins en sûreté, et les chefs anglais nous méprisent. Ah oui, notre sort est beau!

Etes-vous surpris si avec cette mentalité un journal français a peu de vogue? Les romans policiers, les brochures insignifiantes et les livres d'Henri Conscience et Cie sont les seuls permis.

A la bibliothèque Carnegie, les meilleurs livres sont sous clef. Par contre, la question du français dans les écoles est agitée, et les ignorants pullulent. Beaucoup ont essayé de secouer la torpeur actuelle et y ont laissé leur peau. Nous vivons dans la guillotine du bonze indou. La force des circonstances nous a fait échouer dans ce tombeau capitonné. Plaiguez-nous et ne nous enviez pas.

Bien à vous,

VERTUCHOUX.

\* \* \*  
CHAMBLY (Bassin).

Si jamais vous venez à Chambly, n'apportez pas de bière Molson, elle se change en eau.

\* \* \*  
Il y aura prochainement de "fort" jolies fêtes au "fort".

\* \* \*  
Nos environs ressemblent quelque peu à Jérusalem. C'est effrayant ce que les Juifs se répandent partout.

\* \* \*  
Qui donc trouvera un poison pour faire disparaître de nos campagnes cette méchante bête à "pétaque"?

\* \* \*  
M. Paul Cazeneuve est retourné à Montréal où ses deux théâtres l'appellent.

\* \* \*  
M. Gustave Scheler passe la morte saison à Richelieu.

\* \* \*  
M. L. P. Ponton, le populaire costumier de la rue Notre-Dame de Montréal, villégiature sur les bords du bassin avec sa famille.

\* \* \*  
Il a rendu visite, dimanche dernier, à son plus proche voisin des 18.

PANSU.

## Coquilles Typographiques

"Le Canard" a réuni une plaisante collection de "coquilles" ou erreurs d'impression par lesquelles se manifestent si souvent, pour le désespoir des auteurs et la gaité du lecteur, l'étourderie, l'inattention ou la malice des typographes.

\* \* \*  
Compte-rendu d'une séance à la Chambre: Les "gredins" (gradins) du centre ont applaudi et les fonds ont été "volés" (votés).

\* \* \*  
C'est un homme de "rien" (bien).

\* \* \*  
La république se "fondra" (fondra) quoique fassent les réactionnaires.

\* \* \*  
L'amour du "suere" (lucre) rétrécit l'âme et raccornit le cœur.

\* \* \*  
Ce malfaiteur a été "fusillé" (fouillé) et conduit ensuite à la prison.

\* \* \*  
Notre nouveau maire est "risible" (visible) tous les jours de 2 à 5 heures.

\* \* \*  
Devant cet horrible spectacle, ses "chevaux" (cheveux) se dressèrent sur sa tête.

\* \* \*  
Cette grande artiste qui a été si malade, commence à se "laver" (lever).

\* \* \*  
Le soldat B. A. vient d'être "dévoré" (décoré) par le roi d'Angleterre.

\* \* \*  
Il réunissait une très brillante société dans son "chapeau" (chateau).

\* \* \*  
L'année sera bonne pour le cidre, car les "pompiers" (pompiers) sont partout couverts de boutons.

\* \* \*  
Ici le célébrant ôte sa "culotte" (calotte).

\* \* \*  
Le roi Louis XV se "pendait" (rendait) dans la forêt tous les matins, son goût violent pour la "crasse" (chasse)...

\* \* \*  
Pour l'empêcher de crier la mère fit "péter" (téter) son bébé.

**Chaussez vous confortablement,  
élégamment et à votre goût.**

C'est un plaisir, pendant les chaleurs, que de marcher longtemps et sans fatigue.

Consultez le populaire marchand de chaussures

**T. DUSSAULT**

281 RUE STE-CATHERINE EST, (près de la rue St-Denis.)



## PASSE-TEMPS

— Mon Dieu! que je suis sot!  
 — C'est bien vrai.  
 — Monsieur, vous êtes un impertinent.  
 — Pourquoi l'avouer vous-même alors  
 — C'est que je le disais sans le penser.  
 — C'est que je le pensais sans le dire.

\* \* \*

— Arthur, vous me demandez d'être votre femme, mais en échange me ferez-vous un léger sacrifice?  
 — Lequel?  
 — Eh bien! promettez-moi que vous ne fumerez plus un seul cigare de votre vie.  
 — Je vous le promets.  
 — Et cela ne vous cause pas le moindre regret?  
 — Pas le moindre... j'aime bien mieux ma pipe!

\* \* \*

Un monsieur qui ne passe pas pour la propreté incarnée se présente aux Bains Laurentiens et demande le prix d'un bain.  
 — Vingt-cinq cents, dit le commis, mais si vous prenez 12 billets, vous les aurez pour vingt cents la pièce.  
 — Douze billets! Qui me dit que j'ai encore 12 ans à vivre?

\* \* \*

Un nouveau locataire va trouver son propriétaire et se plaint de ce que sa maison est pleine de coquerelles.  
 — Mettez-les de côté, une couple de semaines, et si le locataire précédent ne vient pas les réclamer, vous... pourrez les garder.

\* \* \*

— Garçon, ce gigot est effroyablement dur.  
 — Cela n'a rien d'étonnant, monsieur, c'est le plat de "résistance" du dîner.

\* \* \*

Un monsieur entre dans un salon.  
 — Voilà un monsieur qui a l'air assez bête, si on peut en juger par sa figure.  
 — Alors, sa figure est trompeuse, car il est bien plus bête qu'il en a l'air.

\* \* \*

Baptiste. — Monsieur, la mère de madame est venue.  
 Monsieur. — Pourquoi ne dis-tu pas tout court: La belle-mère de monsieur est venue.  
 Baptiste. — Oh! je ne voulais pas effrayer monsieur.

\* \* \*

Dans une soirée, un des assistants vient de lancer un épigramme à un de ses voisins.  
 — N'insistez pas, lui dit la maîtresse de la maison, il n'entend pas la plaisanterie.  
 — Ah! il est susceptible?  
 — Non, il est sourd.

\* \* \*

La femme. — Le chien de notre voisin Durand a sauté sur ma mère ce matin, il l'a presque mordue, et lui a fait une peur atroce. Tu devrais aviser.  
 Le mari. — Je vais tout de suite chez Durand et s'il ne demande pas trop cher, je lui achète son chien.

Le jour de l'exécution, le directeur de la prison demande au condamné ce qu'il désire prendre, car il est d'usage de lui accorder ce qu'il demande.

— Je prendrais volontiers quelques pêches, dit le condamné.  
 — Des pêches, mais ce n'est pas la saison, elles ne sont pas mûres en ce moment.  
 — Qu'à cela ne tienne, répondit le condamné, j'attendrai.

Un hôtelier. — J'ai envie de fermer demain pendant que je réduirai mes boissons, seulement je ne sais pas quel prétexte prendre.

L'épouse. — T'es bête, mets une pancarte avec ces mots: "Fermé pour cause de baptême".

Albert marchande à un matelot retour des îles un magnifique perroquet.

— Mais il ne parle pas votre perroquet.  
 — Faites pas attention, c'est l'émotion du voyage; quand il aura passé 8 jours avec votre femme, vous ne pourrez plus le faire taire.

\* \* \*

— Ma femme est furieuse ce soir.  
 — Pourquoi?  
 — Elle est sortie cet après-midi pour aller appareiller un bout de ruban, et imagine-toi qu'elle a trouvé son affaire dans le premier magasin où elle est entrée.

\* \* \*

— Vous chicanez-vous encore avec votre voisin à propos de son chien?  
 — Non, tout cela est fini.  
 — Vous avez enterré la hache de guerre?  
 — Non, j'ai enterré le chien.

\* \* \*

Un homme a essayé de se suicider. Conduit chez le magistrat, celui-ci l'interroge.

— Pourquoi voulez-vous mettre fin à vos jours?  
 — A cause d'une femme.  
 — Parce qu'elle vous a repoussé?  
 — Non... parce qu'elle m'a épousé.

\* \* \*

Le président. — Prévenu, vos antécédents sont bien mauvais, vous avez la réputation d'un individu mal "famé".

Le prévenu. — Pas étonnant, mon président, j'ai une si mauvaise "femme".

\* \* \*

— Laissez-moi vous serrer la main, aujourd'hui est un des plus beaux jours de votre existence.

— Vous êtes en avance, ce n'est que demain que je me marie.

— Je le sais, et c'est bien pour cela que je vous dis: Aujourd'hui est un des plus heureux jours de votre existence.



### Le REVEIL du BEBE

est un indice infallible de son état de santé. S'il a bien dormi, il ouvrira les yeux avec joie à la lumière du matin; si son sommeil a été agité, douloureux il se réveillera abattu, irritable. Toute mère sage calmera les douleurs de son enfant et en fera disparaître la cause en lui donnant le

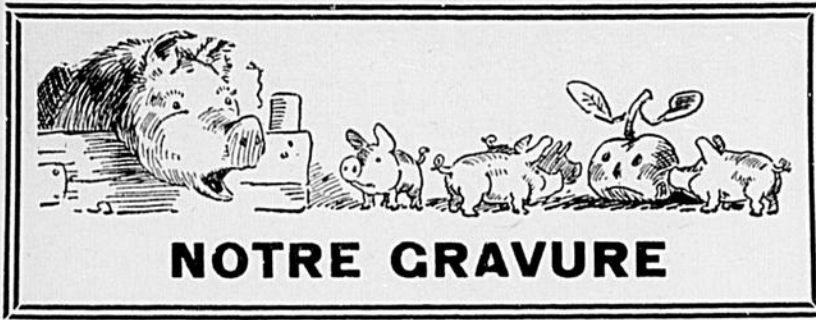
### SIROP d'ANIS GAUVIN

un remède inestimable dans tous les cas de dentition difficile, de coliques, de diarrhée, de dysenterie, de choléra infantile, de manque de sommeil, etc.

En Vente partout: 25 cts la bouteille

Le Sirop Gauvin pour le **RHUME** est incomparable. Prix: 25 cts

Les Cachets Gauvin contre le **Mal de Tête** et les douleurs, sont inimitables. Prix: 25 cts



## NOTRE GRAVURE

Par ces jours de chaleurs torrides, la meilleure place c'est le bord de la mer. Les personnes qui n'ont pas le moyen de voyager n'ont qu'à s'asseoir au bord de leur... bain. Sur nos plages à la mode, on en voit de toutes sortes: des grosses qui portent sur l'eau, des maigres qui font la planche, et des élégantes qui font la roue pour se faire admirer des autres baigneurs. Qu'importe, admirons la "mer" et ses sirènes.

## Potins de Montréal

Si M. Oct. N... continue à insulter les jeunes filles sur la rue, nous porterons plainte au chef Tremblay.

\* \* \*

Pourquoi Melle Annette n'a-t-elle pas sorti dimanche soir? Son père est donc bien sévère.

\* \* \*

M. Tancrede surnommé "Pin de fer" a été forcé de garder la chambre pour cause de faiblesse. Son ami Jules agissait comme garde-malade.

\* \* \*

Mon Dieu! qu'elle était belle, Alice, jeudi soir, au Parc Sohmer! Ce qu'elle a dû en rouler des cigares pour se payer une telle robe!

\* \* \*

Harry, revenu de sa lune de miel, a manqué un peu. C'est surprenant, n'est-ce pas, pour un homme de sa capacité.

\* \* \*

Les excursions du dimanche en bateau sont permises, mais l'on peut aller à Sorel sans prendre une cabine. N'est-ce pas, Melle A. S...?

\* \* \*

Si vos parents savaient ça, ils n'iraient plus en pèlerinage.

\* \* \*

Les restaurants chinois sont très achalandés la nuit. Un soir c'est avec une, le lendemain c'est avec une autre.

\* \* \*

La sûreté a été informée d'un vol d'une petite valise à main. Le Dr R... et le notaire L... se sont accusés l'un et l'autre.

\* \* \*

Alph. R..., si ton patron connaissait tes folles dépenses, il ferait mettre ses recettes dans le "safe".

\* \* \*

Melle Amanda B... souffre d'un gros rhume contracté le soir à la montagne.

\* \* \*

Allons, Joe, lâche-la ou marie-là. Tout ce qui traîne se sa- it.

K. NORD.

## Promesses de Mariage

Il y a promesse de mariage entre M. Charpentier et Melle Dubois.

On dit que leurs enfants seront couverts "d'échardes".

\* \* \*

M. Latour et Melle Latourelle.

On dit que leurs enfants seront pleins de "tours".

\* \* \*

M. Masson et Melle Lapierre.

On dit que leurs enfants auront la tête "dure".

\* \* \*

M. Boulanger et Melle Lafleur.

On dit que leurs enfants seront des "p'tits pains".

\* \* \*

M. Cheval et Melle Poulin.

On dit que leurs enfants aimeront beaucoup les "courses".

\* \* \*

M. Larue et Melle Beauchemin.

On dit que leurs enfants seront des "vagabonds".

\* \* \*

M. Sansregret et Melle Sanschagrin.

On dit que leurs enfants seront des "sans coeur".

\* \* \*

M. Sansfaçon et Melle Sansouci.

On dit que leurs enfants seront "nonchalants".

\* \* \*

M. Loiseau et Melle Pigeon.

On dit que leurs enfants seront enclins au "vol".

\* \* \*

## Un Sacreur... Pur Laine

Titoine P... n'avait pas son pareil pour sacrer. Un jour qu'il surveillait la "drave" dans le haut de l'Ottawa, un billot se met en travers des autres et "jam" le tout. Titoine s'élançe en avant, saisit le billot et cherche à le lever par un des bouts. Malheureusement l'écorce se fend et lui reste entre les mains pendant que le billot lui retombe lourdement sur les orteils.

Titoine se tord de douleurs et lâche une bordée de jurons qui aurait fait rougir le plus païen des païens. Pendant plus de cinq minutes, il fait défiler tous les saints du calendrier, en accompagnant chaque nom d'un épithète énergique et... sonore.

Son frère, Grostoin, qui était à ses côtés, l'écoutait en silence, mais lorsque la litanie fut terminée, il lui dit:

—Titoine, t'en as oublié un.

—Lequel? dit Titoine, toujours enragé.

—Saint Joseph,

—Qu'il aille au diable, je ne suis pas pour recommencer pour lui.

La merveilleuse petite artiste

**BABY MARIE OSBORNE**

DANS

**"CUPID BY PROXY"**

supportée par sa propre troupe

AU **CRYSTAL PALACE THEATRE**

A PARTIR DE LUNDI

SPECIALTY FILM IMPORT LIMITED

# — ACTUALITÉS ILLUSTRÉES —



—Pas d'enfants?  
—Non... trop cher à élever... Vous comprenez... quand on est obligée de payer un chapeau 50 piastres...



Même dans les ruines, le drapeau français flotte victorieusement.



L'Allemand tel qu'il est et tel qu'on le voyait avec... son masque.



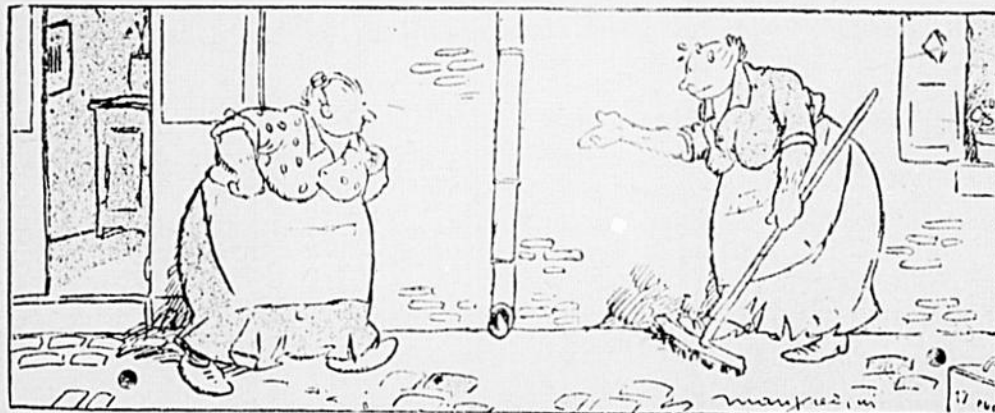
Une qui n'a pas peur du chef Tremblay et de son escouade des moeurs.



La compagnie qu'il faut fuir pendant les grandes chaleurs.



Des insoumis qui se rient de la police fédérale.



Scène de tous les jours sur la rue Saint-Dominique. Mesdames Isaac et Solomon en pourparlers de paix.



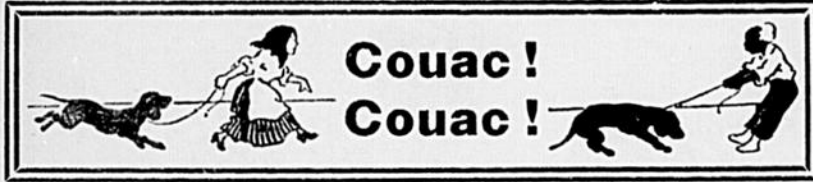
—Mieux vaut rester à la campagne garder nos oies, que d'être à la ville pour garder des... maris.



# Le Canard

J. E. RENEULT,  
EDITEUR-PROPRIETAIRE.

Toute communication devra être adressée au No 259 rue St-Christophe, Montréal. Tél. Est 5489.



Après 25 ans de service, M. Bolté s'est fait damer le "Pion" à l'hôtel-de-ville.

Une nomination peu populaire et peu nécessaire c'est bien celle de M. Garrett.

Nos administrateurs prêchent l'économie mais... font de la place aux amis.

Borden ne peut faire la paix dans son pays et prétend la faire en Europe.

Foch a dû demander à Borden la manière de s'y prendre pour déclancher sa contre-offensive.

Les succès de la semaine dernière prouvent que les Américains y sont pour quelque chose.

Etre vieux garçon à 25 ans, c'est pas mal jeune.

Pour ne pas avoir ce titre il va falloir se marier avant d'être sevré.

Tous les députés et les échevins sont en grève sur la question des Tramways.

Ils sont trop lâches pour se prononcer sur une question aussi grave.

Et dire qu'aux élections, ils viendront tous dire: Mes "chers" électeurs.

L'armée allemande a été étouffée par le coup qu'elle a reçu dans l'Aisne.

Le Sénateur, Lieutenant-Colonel, Ministre des Postes Blondin doit retirer un bon salaire.

Comme sénateur, comme colonel, comme ministre des Postes, cela fait trois.

Pour avoir trahi ses compatriotes Blondin se voit dorloté par ses chefs.

De tous les journalistes canadiens actuellement à Londres, Rinfret du "Canada" est le plus en évidence.

M. Borden, M. Borden, les journaux de Toronto vous appellent, s'écriait "La Patrie" la semaine dernière.

S'il a entendu ce cri, c'est sûr qu'il va rester à Londres.

Faut croire qu'il y a moins de danger là-bas qu'ici.

Le chef Tremblay fait les descentes par douzaine. Ce sont des descentes... de lit.

Sans être allé sur les champs de bataille, notre maire a été blessé au "front".

On devrait faire une enquête sur l'accident qui a failli nous enlever notre Médéric national.

Hindenburg n'est pas encore mort, mais il est bien malade, disent les dépêches.

C'est plus convenable de nous annoncer sa maladie, nous serons moins surpris de sa mort.

Nicolas de Russie a été fusillé.

Ceci devrait faire réfléchir les autocrates du Canada.

Pour la célébration de l'anniversaire de l'indépendance de la Belgique, il y avait, dimanche dernier, plus de Canadiens que de Belges.

M. Décary veut régler l'affaire des abattoirs.

S'il règle cette question, comme sa soeur jumelle, la Commission des Tramways a réglé l'affaire des p'tits chars, ça va encore sentir mauvais.

La Commission Administrative est en train "d'affiler sa hache" pour couper d'autres têtes à l'hôtel-de-ville.

Ce ne sont pas des administrateurs que nous avons, ce sont des bourreaux.

On a décidé de vendre à la pesée les oeufs et les légumes.

Dans la politique il y a de grosses légumes qui pèseront pas le poids, et pourtant ils se vendront.

Les facteurs se sont mis en grève dans 45 villes du Canada.

Va-t-on se servir de la loi Lemieux pour régler ces différends?

Le ministre sénateur Blondin va avoir plus de misère ici qu'au front.

Devant un club anglais le chef Tremblay a pris la défense de son protégé Mann. Ce grand chef devrait savoir que la langue française est l'égale de la langue anglaise.


Tremblay à quatre pattes devant les Anglais? Quelle honte!

Il devrait rester debout devant les deux races pour faire respecter la sienne.

L'échevin Dixon trouve qu'il y a trop d'avocats et de médecins à l'hôtel-de-ville.

Que voulez-vous, Concordia est si malade et ses causes sont si mauvaises.

Il en faut du monde pour la soigner et la défendre.



# Conseils Gratis

Q. — Est-il hygiénique de porter un corset durant l'été?

R. — Pendant les grandes chaleurs donnez...leur... un peu de liberté.

Q. — Que pensez-vous des femmes qui magasinent le samedi soir?

R. — Elles ont attendu la paye hebdomadaire du mari.

Q. — Quel est l'endroit le plus frais de Montréal?

R. — Au coin des rues Ste-Catherine et Amherst il y a toujours beaucoup de "frais".

Q. — Mon fiancé est parti pour la guerre, dois-je attendre son retour pour... me marier?

R. — Mariez-vous sans lui, en l'attendant. Le tout s'arrangera à son retour.

Q. — Est-ce un cas "démorable" que de porter une perruque?

R. — Non, votre femme, en colère, pourra plus facilement vous arracher les cheveux.

Q. — Conseillez-vous le mariage à un jeune veuf avec cinq enfants?

R. — Non, de peur de devenir veuf une seconde fois avec dix.

Q. — Est-il préférable d'attendre au mois de septembre pour me marier?

R. — Laissez passer les chaleurs, le mariage sera meilleur à l'automne.

Q. — Que doit-on penser d'un homme qui se promène en bras de chemise sur la rue?

R. — La même chose que l'on pense des jeunes filles qui se promènent sur la rue avec des matinées sans... devant.

Q. — Peut-on sortir le soir avec son ami, en automobile?

R. — Pourvu qu'il se tienne constamment à la "roue" et que l'automobile n'ait pas de panne.

Q. — A votre avis, quel est l'homme le plus haut placé de Montréal?

R. — C'est celui qui peinture les clochers d'église.

Q. — Quelle est la plus grande distraction pour une veuve sans enfants?

R. — Allez aux petites vues et lisez

"LE CANARD".

\_\_\_\_\_ : o : \_\_\_\_\_

—Tu sais que mon ami Georges se marie?

—Ah! un mariage de raison ou d'inclination?

—De raison du côté de la figure, et d'inclination du côté de la dot.

## L'AMOUR AU CHAMP



Loin des yeux indiscrets.

## Les Faits Authentiques

Alphonse P... d'un caractère très violent, avait réussi à contenir pendant tout le temps qu'il avait fait la cour à sa future, Melle Victorine M... Il avait même tellement pris sur lui que sa douceur avait fixé les irrésolutions de celle-ci.

Alphonse, qui se connaît mieux encore qu'il ne se possède brûlait, pour plusieurs motifs, de voir se terminer les interminables formalités qui précèdent la prise de possession.

Enfin, le jour des noces arrive, les conjoints montent en voiture pour se rendre à l'église du village. Alphonse P... a été parfait pendant tout le trajet; il ne respire pourtant qu'arrivé à la porte du temple, mais le diable veut qu'en descendant de voiture, mademoiselle Victorine accroche sa traîne au marchepied qui en retient une bonne partie. Que vous êtes bête! murmure dans un moment d'oubli, l'agneau artificiel. La fiancée outrage et feint de n'avoir rien entendu et se dirige vers l'autel avec toute la dignité que comporte une queue de robe déchirée. Mais au moment où M. le Curé lui demande avec la plus grande sécheresse si elle prend pour époux M. Alphonse P..., elle répond d'un voix ferme: Pas si bête!

Réussir à se marier est la chose la plus facile du monde; non seulement, il s'agit de n'être pas distrait.

T. MOIN.

## Nos Théâtres et Cinémas...



Filion, Godeau, Palmiéri et Hamel, les quatre pionniers du théâtre français à Montréal, vont se retrouver au National.

M. Valhubert s'en va dans l'Ouest avec Becman.

Nos sincères sympathies à M. Armand Leclair qui a eu la douleur de perdre sa femme, née Rose-Alma Ouellette.

Le Festival des Artisans au Parc Sohmer a été un franc succès sous tous les rapports.

Félix Poutré est une pièce qui aura été assez jouée à Montréal.

La troupe Rousselle jouera à l'Arcade à partir de lundi.

Le théâtre Chanteclerc a fermé ses portes afin de faire un grand nettoyage pour sa réouverture d'automne.

Le National ouvrira probablement sa saison le 18 août.

On jouera de la comédie légère au Canadien.

Ce genre de spectacle est appelé à obtenir beaucoup de succès.

Le Canadien et le National sont en train de faire peau neuve... pardon ce sera des Cazeneuve.

M. Harry Thomas, le pianiste du Régent, a été victime d'un accident d'auto. Il s'est fracturé un bras.

M. Edwards, le chanteur bien connu, fait les délices des amateurs de chant au théâtre Maisonneuve.

A l'Electra il y aura un superbe programme de vues la semaine prochaine.

MM. Girardin et St-Georges feront partie de la troupe Cazeneuve.

Le National ouvrira probablement sa saison avec une pièce grand spectacle.

"The Master of Arms" en français.

M. Filion tiendra le principal rôle dans cette pièce à succès.

Madame Guérande est, dit-on, engagée au National pour la semaine prochaine.

N'oublions pas d'aller voir la grande vue animée qui sera donnée au théâtre National dimanche, 28 juillet, et qui a pour titre: "Nous sommes Français".

Le Parc Sohmer est l'endroit par excellence pour s'amuser et se rafraîchir.

M. Becman est toujours en train de former sa troupe de comédie.

Mesdames Demons et Robert ainsi que MM. Dhavrol, Pelletier et Schauten sont engagés à l'Orpheum pour la prochaine saison.

Décidément Montréal ne manquera pas de théâtres français.

Baby Marie Osborne sera au Crystal Palace lundi dans: "Cupid by proxy".

M. Hamel a été victime de l'automobilisme la semaine dernière. Nous lui souhaitons de toujours rester bien "nez".

FERULE MENDES.

Nous recevons par lettre les potins suivants:

Miral végète dans la Province, faute de succès artistique.

M. Paul Gury doit aller avec Becman.

La troupe Gury, après un succès de 3 semaines à Rimouski, est à Rivière-du-Loup pour 1 mois au Princess.

Sur les 35 personnes qu'il y avait dans la salle à Rimouski pour les débuts de la troupe Miral, il y avait 4 entrées de faveur.

Simone Roberval fait les délices des amateurs de chant dans la Province.

Simone Rivière n'aime pas Rimouski.

Elle n'a pas remporté le succès qu'elle s'attendait, c'est pourquoi elle a quitté Miral à Montmagny.

Melle YVETTE.

THEATRE CRYSTAL PALACE.

La merveilleuse petite artiste Baby Marie Osborne est en train de devenir une grande étoile. Son grand talent, sa gaieté, sa verve, enfin, tout fait de Baby Osborne une artiste qui plaît et que le public ne peut cesser d'admirer. Au Théâtre Crystal, du Boulevard St-Laurent, nous aurons l'occasion la semaine prochaine de l'applaudir dans une vue tout à fait nouvelle et spécialement "écrite" pour elle et sa troupe. Cette vue a pour titre "Cupid by proxy". C'est une fort jolie vue qui a obtenu à New-York un très gros succès; il en sera de même à Montréal, faisons-nous un devoir d'aller l'applaudir.

**PARC SOHMER** SEMAINE DU 28 JUILLET  
3 et 6 hrs P.M.  
**PRINCE NELSON**  
CHAMPION DU MONDE SUR FIL DE FER (75 lbs de hauteur.)  
ET ATTRACTIONS EXTRAORDINAIRES.  
PRIX ORDINAIRES.



## On dit que...

On dit que le chef Tremblay s'anglifie.

\* \* \*

On dit que le dégel de la semaine dernière a fait fondre la glace dans les glacières.

\* \* \*

On dit que pendant les chaleurs plusieurs cherchent les... grèves.

\* \* \*

On dit que Médéric a perdu la mémoire sur les affaires du Tramway.

\* \* \*

On dit que la Commission Administrative fait des "raids" dans les départements de l'hôtel-de-ville.

\* \* \*

On dit que le Kaiser a fui devant la chaleur... des armées de Foch.

\* \* \*

On dit que l'échevin Dixon est l'ennemi des avocats et des médecins.

\* \* \*

On dit que Mann se "sacre" pas mal des Canadiens-français.

\* \* \*

On dit que Tremblay finira par tomber... du haut de ses bêtises.

\* \* \*

On dit que la police de Montréal va se mettre en grève.

\* \* \*

On dit que M. Décary va profiter des chaleurs pour remuer les odeurs des abattoirs.

\* \* \*

On dit que l'ex-échevin Mayrand va être son collaborateur.

\* \* \*

On dit que le gouvernement de Gouin est devenu muet.

\* \* \*

On dit que les députés de Montréal sont des poules mouillées.

\* \* \*

On dit que le peuple de Montréal saura comment voter aux prochaines élections provinciales.

\* \* \*

On dit qu'à l'hôtel-de-ville plusieurs employés prennent des vacances... forcées.

\* \* \*

On dit que Borden se rencontrera avec le Kaiser pour signer la paix.

\* \* \*

On dit que Gaston Maillet a "l'Autorité" voulue pour sortir "Le Matin".

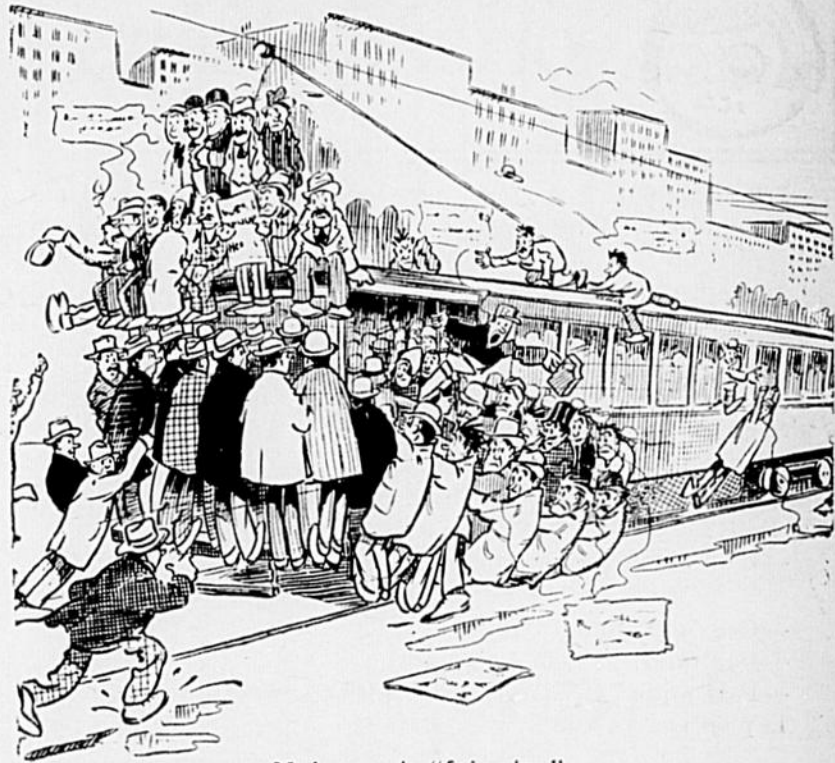
\* \* \*

On dit que "Le Canard" aura un intéressant numéro le 18 août.

\* \* \*

On dit que le charbon a été économisé la semaine dernière.

## FARE PLEASE !...



Mais pas de "fair play".

## Réponses aux Indiscrets

M. Pomme d'Or. — Ça peut être vrai, mais toute vérité n'est pas bonne à dire.

\* \* \*

Jeune mère. — Ça vous a choqué? Tant mieux, nous sommes quittes.

\* \* \*

Femme de journée. — Nous en parlerons. Votre cas est un exemple entre mille.

\* \* \*

Amoureuse. — Si je publiais vos notes, votre mariage serait compromis.

\* \* \*

Liberté. — Oui, vous avez raison, qui se sent morveux se mouche.

\* \* \*

M. Lefrais. — Tant pis pour vous, sortez moins tard le soir.

\* \* \*

Melle A. L. — Souvenez-vous du proverbe: A beau mentir qui vient de loin.

\* \* \*

Un lecteur. — Le "Canard" n'est pas un dépotoir, mettez vos déchets sur la rue, les vidangeurs les ramasseront.

PAN!

On dit que le sénateur Blondin est l'égal de Doherty pour cumuler les positions.

\* \* \*

On dit que le retour de Meighen était nécessaire à Ottawa.

C. GRAVE.



## FOLICHONNERIES

L'habit le plus à la mode, par le temps qui court, ou plutôt qui roule, c'est "l'habit cyclette" (bicyclette).

Je "suis" un homme qui "suis" une femme.

A un pédicure:

—On dit qu'il n'y a pas de corps sans âme. C'est curieux, je n'ai qu'une âme et j'ai deux "cors".

Quelle différence y a-t-il entre une boîte de sardines et Gaspard Petit?

—L'un "boîte" en marchant, l'autre "boîte" en ferblanc.

—Ceux qui aiment l'huile ne doivent pas aimer le lapin.

—Pourquoi?

—Parce que j'entends dire tous les jours "lapin tuera l'huile" (la peinture à l'huile).

—Que peut-on bien boire dans l'autre monde?

—Parbleu! la consommation... des siècles.

Un joyeux pochard refusait obstinément de boire de l'eau sous prétexte qu'il avait une constitution de "fer" et que cela pourrait la faire "rouiller".

Une veuve qui fut longtemps maltraitée par son mari, a fait mettre cette épitaphe sur la tombe du défunt:

Son cœur ne bat plus  
Ni sa main non plus.

Le comble de l'ignorance pour un policeman?

—Arrêter une mouche sous prétexte qu'elle "vole".

Quel est le meilleur isolateur?

—La pauvreté.

Lu dans un roman:

"En entendant ce dramatique récit, Casimir saisit la main d'Hélène, puis "s'affaisse" (sa fesse)."

Quand peut-on mettre le temps en cage?

—Quand il est "serein".

Quand peut-on mettre un bateau dans la soupe?

—Quand il "échoue" (choux).

Quel est le comble de l'habileté pour un pompier?

—C'est d'éteindre le feu de ses amours, de peur d'être consumé.

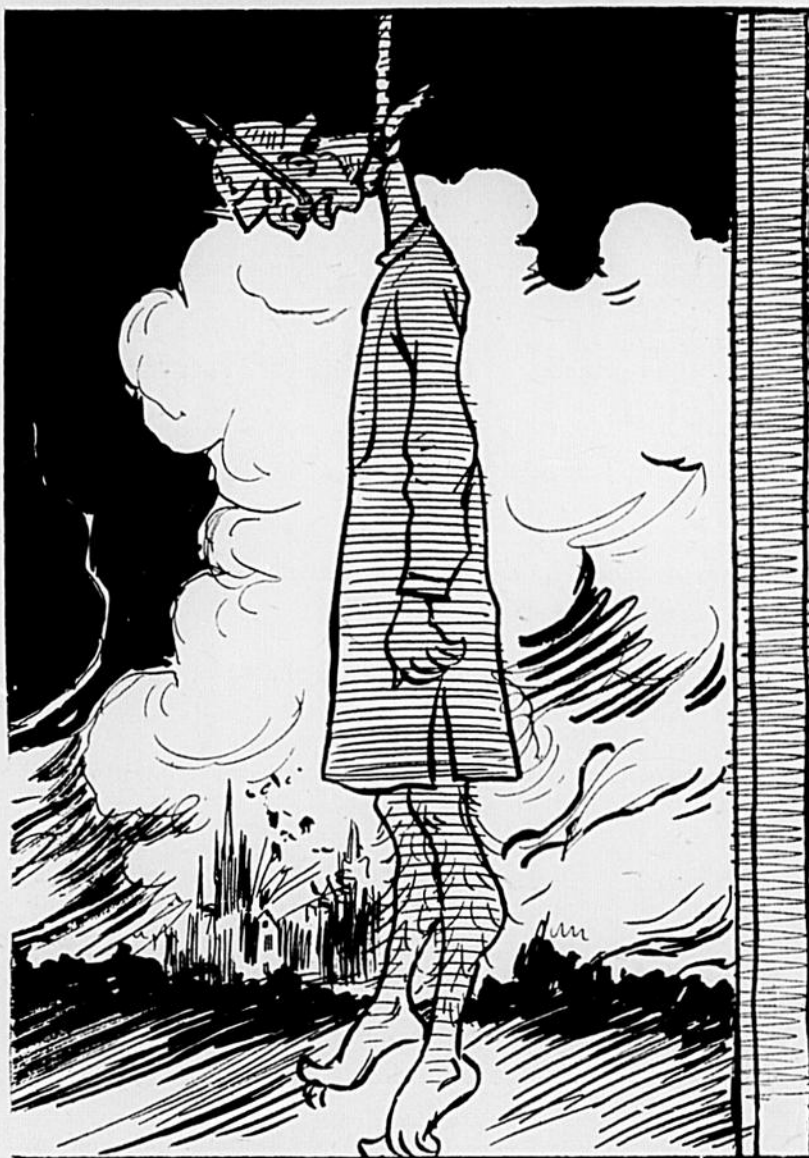
Quel est le légume qui pousse au pied sans qu'on le plante?

—L'oignon.

Quel est le légume que la Sainte Vierge aime le mieux?

—Un navet (un Ave).

## LA MORT DU KAISER



Le désir de chacun.

Quels arbres à fruits voit-on dans les catacombes?

—On y voit des "orangers" (os rangés).

Que dit le pain quand on le coupe?

—Il "di-minue".

Quel est le comble du zèle pour un huissier?

—C'est de saisir... une conversation.

Quelle différence y a-t-il entre une femme et un miroir?

—La femme parle sans réfléchir et le miroir réfléchit sans parler.

## ELECTRA

570 Sainte-Catherine Est.

Toujours un programme de vues de  
tout premier choix.

Nous changeons notre spectacle trois fois par semaine.

**ADMISSION, 10 cts.**

## LE FEUILLETON DU "CANARD"

Toute traduction et reproduction interdites.

Aventures Extraordinaires  
de Deux Canayens

Charivari Littéraire et Scientifique.

Dédié à la mémoire d'HECTOR BERTHELOT, Fondateur du "Canard".

Par JULES JEHIN (Jehin Prume).

Copyrighted at the Ministry of Agriculture, Ottawa.

Copyrighted In 1918 by Jules Jehin, at Washington International Copyright Secured.



Tитоine Pelquier.



Baptiste Courtemanche.

(Suite)

## Seconde Partie.

## I

## BOULEVERSEMENT MONDIAL.

Depuis près de trois mois une agitation inaccoutumée troublait les populations de l'univers.

Ce malaise inexplicable, étrange, se remarquait partout sur les deux hémisphères, ceci du Nord au Sud et de l'Est à l'Ouest.

En effet, de l'Archangel à l'Arabie, des Indes à l'Océanie, l'Afrique toute entière, enfin tout le monde fût-il civilisé ou barbare, savant ou ignorant, rien ne fut épargné, pas même les deux Amériques, depuis la Terre de Feu aux habitations luxueuses des Pieds Noirs en l'Isle de Montréal.

Cette agitation, ou plutôt cette inquiétude avait pour cause l'apparition d'un phénomène météorologique, phénomène qui bouleversait la quiétude publique et qui éveillait l'attention du monde scientifique à un tel point que la presse des deux mondes s'en empara et on vit surgir de nombreux articles et commentaires qui firent momentanément oublier les soucis de la grande guerre.

En effet des manifestations singulières, presque surnaturelles, avaient été remarquées, tout d'abord par les astronomes, puis par les autorités militaires des grandes puissances de plus en plus en garde contre les aéroplanes et autres dirigeables, instruments terribles de destruction aérienne.

Enfin le public lui-même avait pu se rendre compte et observer de lui-même ces singularités.

Ces phénomènes, disons-nous, étaient caractérisées par l'apparition irrégulière et inexplicable d'une masse parfois sombre, d'autres fois lumineuse, qui occupait les régions élevées de l'éther. Parfois même on eut pu la prendre pour une étoile filante ou une comète.

Qu'est-ce que cela pouvait bien être?

Les astrologues intrigués braquèrent leurs télescopes les plus puissants et afin de savoir ce qui en était observèrent les moindres recoins du ciel. Enfin, après bien des hésitations — ce qui est permis pour une chose de cette importance — ils finirent par déclarer que ce phénomène devait être un bolide détaché sinon d'une étoile de notre système planétaire ou sinon d'une provenance inconnue. Naturellement il était très important de connaître au juste la vitesse et la marche de ce bolide, car il était essentiel de savoir s'il ne lui prendrait pas la fantaisie de venir

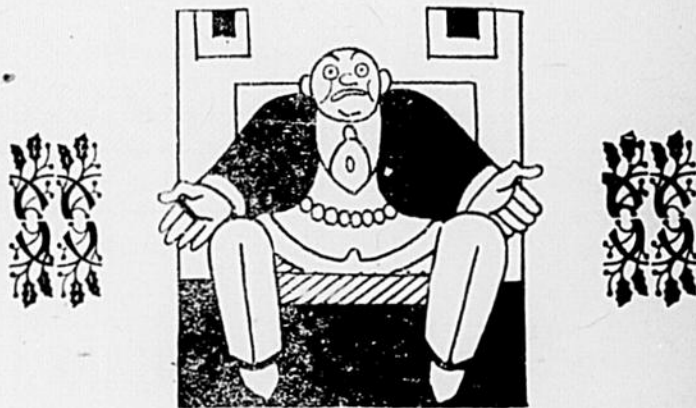
en contact avec notre planète, et alors quels pourraient en être les résultats et les catastrophes qui en seraient la conséquence?

De là l'inquiétude universelle.

La presse, naturellement, trouva le champ fertile et nos bons amis les reporters en profitèrent pour y glaner toute une moisson de faits divers plus ou moins sensationnels, dont ils confectonnèrent des articles mirifiques. Les extras succédèrent aux extras et les journaux se vendirent comme des petits pains.

En effet le sujet en valait la peine et nous ne pouvons blâmer nos excellents amis de cette bonne aubaine.

Tous se mirent donc à l'oeuvre pour trouver des renseignements pouvant éclairer les lecteurs.



C'est à cette fin qu'un reporter du "Canard".

C'est à cette fin qu'un reporter du "Canard" de Montréal, Canada, ayant été interviewer un astronome bien connu Westmount, celui-ci lui apprit qu'un médecin montréalais, astronome distingué, avait prévu vers 1878 le phénomène en question du reste il avait lui-même écrit à ce sujet à M. Camille Flammarion et attendait incessamment une réponse de ce dernier.

Le "New York Herald" publia un article disant que les astronomes de l'observatoire de l'Université Columbia avaient observé que le susdit bolide se dirigeait avec une rapidité vertigineuse vers le Nord-Est, et que d'après les calculs il ne devait être à une distance fort éloignée de la croûte terrestre.

Le "Times" de Londres confirma ces observations en disant que le bolide qui semblait se rapprocher sensiblement de la terre avait passé au-dessus des Iles Britanniques semblant se diriger vers le continent européen.

Le "Petit Parisien" écrivit que les directeurs de l'observatoire de Paris avaient remarqué que non seulement ce bolide que l'on pouvait remarquer en France, non seulement se rap

chait sensiblement mais aussi et chose singulière était par intermittence lumineux.

Les journaux hollandais publiaient ceci par l'entremise de la "Presse Associée" des articles d'autant plus intéressants qu'ils donnaient l'opinion de la presse allemande, d'après ceux-ci, les grands quotidiens berlinois n'osaient trop se prononcer et restaient dans une prudente réticence. La "Gazette de Francfort", journal semi-officiel, allait jusqu'à prétendre que le fameux bolide ne devait être qu'une manifestation du "Gott" allemand, et que dans ce cas les Alliés n'avaient plus qu'à bien se tenir.

Trois jours plus tard, "The Melbourne Gazette" lançait la nouvelle incroyable que le bolide avait été observé en Australie et se dirigeait vers le continent asiatique.

Le "Jiji" de Yokohama publia peu après des articles et câbla que l'Observatoire Impérial du Japon avait également observé le bolide qui sans hésitation allait vers la Corée ou la Sibérie.

Décidément, pour un singulier météore, c'était un singulier météore qui changeait de route avec la plus grande facilité et qui semblait avoir des caprices de jolie femme. Naturellement, et cela se conçoit, la chanson se mit de la partie et les cafés-concerts firent fortune.

Comme cela se conçoit il s'engagea dans les journaux des discussions véhémentes et des polémiques qui menacèrent de devenir sanglantes.

Une des plus fameuses à ce moment et qui fera sans contredit époque dans les annales du journalisme, fut celle qui s'engagea au Canada, dans la bonne et pourtant si pacifique Province de Québec, entre le "Nicolétain" et le "Trifluvien".

Toutes ces recherches, tous ces cris, ces torrents d'encre répandus donnaient à réfléchir, et nous ne pouvons nous étonner si le monde entier dans l'attente se demandait: Que va-t-il arriver?

Était-ce qu'un vulgaire bolide qui ne faisait que traverser la couche éthérée qui entoure notre planète, ou un météore formidable qui menaçait la terre et s'il venait en contact avec elle pouvait avoir des conséquences si non fatales, du moins terribles.

Tous attendaient donc dans l'anxiété la plus grande lorsqu'un beau matin l'incroyable nouvelle que nous allons lire vint jeter les peuples du globe dans la plus étrange des perplexités.

(A suivre.)

:o:

## Avocat pris au piège

M. X. . . , un de nos jeunes avocats dont la clientèle est encore à l'état d'abstraction, aime beaucoup à lamper le verre de l'amitié dans les bars de la rue St-Jacques.

Toujours à l'affût d'une cause, il a soin de demander à ses amis s'ils ne pourraient pas lui confier quelque affaire pour l'encourager dans la pratique de sa profession.

L'autre jour, il est entré dans un "bar" près du Palais de justice.

La conversation suivante s'engage entre le patron de l'établissement et l'avocat en herbe:

L'hôtelier. — Tenez, mon cher, je suis ravi de vous voir. J'ai une cause à vous donner.

L'avocat. — Vraiment, est-ce que ça paiera du moins?

L'hôtelier. — Assurément, si vous ne chargez pas trop cher.

L'avocat (d'une voix émue). — Racontez-moi l'affaire.

L'hôtelier. — Voici le cas:

Le vingt-neuf juin dernier, jour de la St-Pierre, il est entré chez moi un individu tout nu. Je l'ai habillé et nourri. J'ai eu sur lui les attentions les plus délicates. J'ai déjà dépensé \$20.00 sur cet individu qui ne me paie pas un sou. Bien plus, quoiqu'il

# LE BULLETIN

L'Ainé des Journaux du Dimanche

CONTIENT

Toutes les Nouvelles  
du Sport

Dernières Dépêches  
sur la Guerre

Nouvelles Locales  
et Étrangères

Chronique Ouvrière

Articles importants  
sur la

Politique Municipale,  
Provinciale et  
Fédérale



En vente dans tous les Dépôts de Journaux  
le **DIMANCHE MATIN — DEUX SOUS.**

**A. P. PIGEON, Limitée**

Éditeurs - Propriétaires.

ne soit pas malade, il reste presque toujours au lit et fait semblant de ne pas me comprendre lorsque je lui dis de partir de chez moi. Il boit nuit et jour. Combien m'en coûtera-t-il pour le faire mettre à la porte?

L'avocat. — Comme vous êtes un de mes amis, je ne vous chargerai pas le tarif. Donnez-moi deux piastres et je vous en débarrasse.

L'hôtelier. — Je crois qu'il ne sera pas nécessaire de faire des frais en cour. Il suffira de... vous montrer pour l'effrayer. Lorsque vous vous serez annoncé comme étant mon avocat, il se décidera... à partir sur le champ. Deux dollars, c'est un peu cher. Je vous donne un dollar, chargez-vous de l'affaire.

L'avocat. — Va pour une piastre, mais vous allez payer la traite.

L'hôtelier. — C'est parfait. Je ne puis laisser mon comptoir. Montez en haut et demandez à ma femme de vous montrer Peter.

Notre avocat monte à l'étage supérieur et demande à la femme de son ami de lui montrer l'homme en question.

L'avocat est introduit dans une chambre à coucher où on lui montre... Peter... couché et dormant dans... un berceau. C'était... un joli gros garçon qui... avait vu le jour le 29 juin.

L'avocat se mordit les lèvres et sortit immédiatement de la maison de son ami qui lui avait joué un si bon tour et l'avait rendu victime de cette odieuse... mystification.

Si vous voulez un grand choix dans vos achats de marchandises sèches

Allez au nouveau magasin de  
**J. A. DAIGNEAULT & CIE**

1337 Ste-Catherine Est,

Montréal.

## DANS NOS THEATRES

### THEATRE NATIONAL.

La contre-offensive victorieuse que vient de déclancher le général Foch contre les armées du Kaiser a réjoui tout le monde... excepté les Allemands. Ces victoires ont remis de l'espoir dans nos coeurs et il fait bon de connaître aujourd'hui l'ardeur d'un chacun pour terminer le plus tôt possible cette horrible guerre. C'est avec orgueil que nous proclamons bien haut les hauts faits de l'armée française et avec ceux qui la compose, cette grande armée, nous crions: Nous sommes Français.

C'est donc une occasion pour le public de Montréal d'aller, aujourd'hui, le 28 juillet, aux représentations extraordinaires que nous donnera le Théâtre National de la grande vue patriotique: "Nous sommes Français".

Cette vue est en 6 rouleaux et nous montre le grand dévouement des Algériens qui marchent galement à la mort en criant: "Nous sommes Français".

La grande artiste du cinéma, Ella Hall, joue le premier rôle dans cette vue, et nombreux sont ceux qui, connaissant le talent de cette étoile, voudront la voir dans une vue d'une si grande actualité.

"Nous sommes Français" sera représenté à Montréal pour la première fois, et c'est au National qu'il faut aller la voir. En plus de cette vue sensationnelle, il y aura un programme extraordinaire de 12,000 pieds de vues animées. Ce sera un grand spectacle et chacun voudra en être témoin. La 7ème épisode de "Who is number one" et Charlie Chaplin, ce roi du rire, sera sur l'écran dans sa désopilante comédie "A l'ouvrage" (In "Work").

De plus, de magnifiques cadeaux pour la valeur de \$75.00 seront distribués. Donc, aujourd'hui, en matinée et en soirée, au Théâtre National, il y aura un vrai spectacle de gala, et nous conseillons à nos nombreux lecteurs de s'y rendre en foule, pour revenir enchantés du spectacle auquel ils auront assisté pour applaudir "Nous sommes Français" et les nombreuses vues qui sont au programme.

### ELECTRA.

C'est vrai... Il fait chaud, mais ce n'est pas une raison pour s'abrutir. Il faut aller se promener... mais il fait si chaud. Tiens, une idée, si vous allez à l'Electra. Vous êtes sûr d'être à votre aise et la chaleur ne s'occupera plus de vous. Vous serez tellement intentionner à admirer les jolies vues projetées que vous ne penserez pas à vous éventer. D'ailleurs, ce sera inutile, car l'Electra peut se vanter d'avoir un bon système de ventilation qui tient sa clientèle loin... de la chaleur et près de son joli spectacle. Suivez notre conseil, allez à l'Electra. C'est un vrai plaisir.

### PARC SOHMER.

Le programme de la semaine commençant demain comprend: Prince Nelson, le plus grand marcheur du monde, sur fil de fer, à 75 pieds du sol, sur la terrasse du parc, le héros des chutes Niagara, 27 médailles d'or de toutes les parties du monde.

Grande sensation. Il y aura aussi le trio Apollo, acrobates, la troupe d'animaux Berzac; Quinn et De Rex, deux comédiennes-danseuses; Samayoa, grande nouveauté aérienne, et Armenda Gray, forte chanteuse d'opéra.

### THEATRE ORPHEUM.

Monsieur Edgar Becman dirigera l'Orpheum pour la saison prochaine.

Comme nous l'avons annoncé, M. Edgar Becman, l'artiste bien connu, a loué le théâtre de l'Orpheum pour la saison prochaine et nous y donnera, à partir du 26 août prochain, du théâtre français. Les personnes qui ont suivi les représentations que M. Becman a données l'an passé, avec un tel soin artistique, au théâtre National, se réjouiront de le voir à la tête d'une salle plus vaste, mieux aménagée et plus coquette.

La disposition de l'Orpheum se prête admirablement au genre de spectacles que le nouveau directeur compte monter au cours de la saison, et sa situation centrale en fera le favori de tous les amateurs de théâtre.

Depuis longtemps, le public de Montréal se plaignait que les pièces françaises ne fussent pas jouées dans un cadre vraiment digne d'elles, permettant un déploiement luxueux de mise-en-scène; aujourd'hui, cette lacune se trouve comblée et le Théâtre Orphéum, qui compte déjà tant de succès dans le passé, va faire triompher l'art français que tout le monde aime et admire.

Nous ne saurions trop féliciter M. E. Becman de son initiative, et nous sommes persuadés que ses généreux efforts, pour nous doter d'une scène de véritable comédie française, seront couronnés du plus brillant succès.

Nous pouvons d'ores et déjà annoncer que les principaux éléments de la troupe de l'Orphéum se composeront de MM. Becman, G. Scheller, Chs. Shauten, F. Dhavrol, Roman, Pelletier, Valhubert, Gury, Cauvin, etc.; Mmes Gilda Darchy, Blanche David, Lydie Robert, Ditz, Demons, Debraîne, etc.

Comme on le voit, M. E. Becman s'est assuré le concours des artistes les plus aimés du public qui sera heureux de les revoir dans un cadre plus somptueux et dans un répertoire choisi avec soin, pour contenter tous les goûts et plaire aux plus difficiles. Nous aurons l'occasion de revenir sur le programme de la saison et d'en donner les détails avant l'ouverture. La salle de l'Orphéum sera livrée prochainement à une équipe d'ouvriers qui lui fera une toilette parfaite. Dans quelques jours, les répétitions commenceront. M. Edgar Becman, pour contenter son nombreux public, entend donner deux spectacles différents par semaine, sans rien négliger pour que tout soit au point.

Ajoutons, en terminant, que le public pourra bénéficier d'un système d'abonnement qui lui procurera divers avantages et le fera bénéficier d'une réduction de 10 pour 100 sur les prix des places. Les personnes désireuses de profiter de ce système d'abonnement pourront s'adresser dès lundi prochain au Bureau du Théâtre Orphéum, ou en téléphonant: Uptown 22.

# THEATRE NATIONAL

## DIMANCHE, 28 JUILLET 1918

EN MATINEE ET EN SOIREE

UN SPECTACLE EXTRAORDINAIRE

### Grande Vue d'Actualité

# NOUS SOMMES FRANÇAIS

(EN 6 ROULEAUX)

La Célèbre  
Artiste

## ELLA HALL

Dans le principal rôle.

# 12,000 Pieds de VUES ANIMÉES 12,000

## Who Is Number One

7e Episode

## CHARLIE CHAPLIN

## A l'Ouvrage

Vue très Comique

ETC., ETC.

Rendons-nous en foule  
pour voir la Vue

## Nous Sommes Français

Plusieurs Cadeaux et  
\$75.00 EN PRIX  
seront Distribués.

LE ROI DU RIRE.



**“Le Canard” est en vente tous les jours —**



—J’ai vu plus fort que ça, monsieur, j’ai inscrit deux jumeaux qui ne sont pas de la même année.  
 —Comment ça?  
 —L’un est né le 31 décembre à 11 h. 45 et l’autre le 1er janvier à 1 h. du matin.

—Pour où votre billet?  
 —Ça m’est égal... Je voudrais bouger un peu... donnez-moi un billet pour la ligne qui vous semblera la moins encombrée.

—Ne blaguez pas les vieillards de quatre-vingts ans, jeune homme... Comme disait un philosophe, j’ai eu votre âge et vous n’aurez peut-être pas le mien.



—Mais, si ce que vous me dites est vrai, c’est une horreur que cette femme-là!

—Je voudrais bien savoir où diantre j’ai pu mettre ma plume que d’habitude je pose sur l’encrier!!

—Et vous, monsieur Boireau, faites-vous bouillir votre eau.  
 —Pour me faire la barbe, où madame.

—Vous pensez bien que moi, sa meilleure amie, je n’irai pas la calomnier.



—Qu’est-ce qu’on fait en se levant?... sa prière...  
 —Oh bien, papa, lui, il passe une heure à chercher son tire-bouchon.

—Alors, à présent que vous êtes élu député, chaque fois que nous aurons besoin de quelque chose...  
 —Mais non... mais non... il faut vous adresser à mon comité... moi je ne suis que son mandataire.

—Votre dernière place?  
 —Madame, j’étais chez un poète.  
 —Pourquoi êtes-vous partie?  
 —Il ne voulait pas dîner avant que l’inspiration soit venue... alors, quelquefois, on mangeait vers les 5 heures du matin!

**A la ville, à la campagne. — LISEZ-LE.**